

Số: 04/2020/QĐST-DS

Hạ Long, ngày 02 tháng 01 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;  
Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 23 tháng 12 năm 2019 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 155/2019/TLST- DS ngày 07 tháng 10 năm 2019.

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

Nguyên đơn: Ngân hàng TMCP Đ

Người đại diện theo ủy quyền: Bà Phạm Thanh T - Phó giám đốc phòng giao dịch C - Ngân hàng TMCP Đ chi nhánh Hạ Long. (Theo Quyết định ủy quyền số 0748 ngày 19/9/2019)

2. Bị đơn: Ông Nguyễn Văn H và bà Chu Thị T

Địa chỉ: Xóm C, thôn Q, phường Đ, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh.

Bà T ủy quyền cho ông H. (Theo văn bản ủy quyền ngày 09/42/2019 tại UBND phường Đ, thành phố Hạ Long).

**2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

2.1. Ông Nguyễn Văn H và bà Chu Thị T phải liên đới trả cho Ngân hàng TMCP Đ tính đến ngày 22/12/2019 số tiền 273.990.992 (Hai trăm bảy mươi ba triệu, chín trăm chín mươi nghìn, chín trăm chín mươi hai đồng) trong đó nợ gốc: 150.000.000 đồng; lãi: 71.070.992 đồng; lãi quá hạn: 52.920.000 đồng. Chia theo phần: Ông Nguyễn Văn H phải trả cho ngân hàng 136.995.496 đ (Một trăm ba mươi sáu triệu chín trăm chín mươi lăm nghìn bốn trăm chín sáu đồng); bà Chu Thị T phải trả cho Ngân hàng 136.995.496 đ (Một trăm ba mươi sáu triệu chín trăm chín mươi lăm nghìn bốn trăm chín sáu đồng).

Phương thức thanh toán 1 lần, chậm nhất vào ngày 23/03/2020 ông H và bà T phải thanh toán toàn bộ số tiền trên cho ngân hàng.

Kể từ ngày 23/12/2019 ông H và bà T còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên thoả thuận

trong Hợp đồng tín dụng số T.A. 0051.14/HĐTD ký ngày 28/5/2014 cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc. Trường hợp trong Hợp đồng tín dụng các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của ngân hàng cho vay thì lãi suất mà ông H bà T phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của ngân hàng cho vay. Nếu ông H bà T không trả nợ theo thỏa thuận thì Ngân hàng có quyền phát mại tài sản thế chấp để thu hồi nợ. Trường hợp việc xử lý tài sản thế chấp không đủ để trả nợ, ngân hàng có quyền yêu cầu cơ quan thi hành án tiến hành xác minh kê biên phát mại các tài sản khác của ông H bà T để xử lý đối với khoản nợ trên.

Nếu ông H bà T không tắt toán trả nợ số tiền trên cho Ngân hàng đúng thời gian thỏa thuận thì sẽ phát mại tài sản thế chấp là Quyền sử dụng đất theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số Đ 446839 (Số vào sổ cấp GCNQSD 5696) do UBND thành phố Hạ Long cấp ngày 07/10/2004 tại Xóm C, thôn Q, phường Đ, thành phố Hạ Long (nay là tổ 3 khu Q, phường Đ, thành phố Hạ Long) của ông bà Nguyễn Văn H - Chu Thị T theo Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 0051.14/HĐTC ký ngày 28/5/2014 để thu hồi nợ.

Tiếp tục duy trì Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 0051.14/HĐTC ký ngày 28/5/2014 để đảm bảo cho việc thi hành án và thu hồi nợ cho Ngân hàng.

2.2. Về án phí: Ông Nguyễn Văn H và bà Chu Thị T phải liên đới chịu số tiền án phí 6.849.000 đ (Sáu triệu tám trăm bốn chín nghìn đồng). Chia theo phần ông Nguyễn Văn H phải chịu 3.424.000 đồng và bà Chu Thị T phải chịu 3.424.000 đồng. Trả lại cho Ngân hàng số tiền 16.000.000 đ (Mười sáu triệu đồng) tạm ứng án phí đã nộp theo Biên lai thu tiền tạm ứng án phí, lệ phí số 0001708 ngày 04 tháng 10 năm 2019 của Chi cục thi hành án thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- Các đương sự
- Viện kiểm sát nhân dân TP Hạ Long
- Lưu hồ sơ vụ án

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Thị Loan**

*Nơi nhận:*  
*-Đương sự*

**THẨM PHÁN**

*Nguyễn Thị Loan*



# THÔNG BÁO VỀ PHIÊN HÒA GIẢI

**Kính gửi:** 1. Nguyên đơn: **Ngân hàng TMCPPT nhà Đồng bằng sông Cửu Long (Nay là Ngân hàng**

Địa chỉ: 2C, Phó Đức Chính, Quận 1, thành phố Hồ Chí Minh;

Người đại diện theo ủy quyền: Bà **Nguyễn Thị Huyền** - Chức vụ: Phó phòng phụ trách Phòng giao dịch Cẩm Phả trực thuộc chi nhánh Ngân hàng TMCP Sài Gòn Công Thương tại Quảng Ninh.

2. Bị đơn: Bà **Cam Thị Sinh**;

Địa chỉ: Tổ 3 Khu 9, phường Bãi Cháy, tp. Hạ Long, Quảng Ninh.

Tạm trú: Số nhà 118, đường Hạ Long, phường Bãi Cháy, TP Hạ Long

Căn cứ vào các điều 180, 181, 182 và 183 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án HNGĐ thụ lý số 19/2015/TLST-HNGĐ ngày 01 tháng 4 năm 2015 về việc “Tranh chấp hợp đồng tín dụng”

Xét thấy vụ án không thuộc trường hợp không được hoà giải hoặc không tiến hành hoà giải được. Việc Tòa án tiến hành hoà giải để các đương sự thoả thuận với nhau và việc giải quyết vụ án là cần thiết.

Vì các lẽ trên, thông báo cho:

- Nguyên đơn: **Ngân hàng TMCP Sài Gòn Công Thương** - Người đại diện theo ủy quyền: Bà **Nguyễn Thị Huyền**
- Bị đơn: Bà **Cam Thị Sinh**

1. Đúng **08 giờ 00 phút ngày 11 tháng 6 năm 2015**, những người có tên trên phải có mặt tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hạ Long, Quảng Ninh để tham gia phiên hòa giải.

2. Nội dung các vấn đề hòa giải bao gồm: Hòa giải toàn bộ nội dung vụ án về việc: “Tranh chấp hợp đồng tín dụng”

3. Nếu người được thông báo không có mặt đúng thời gian, địa điểm ghi trong thông báo này để tham gia phiên hòa giải, Tòa án sẽ tiếp tục giải quyết vụ án theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự.

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HẠ LONG  
THẨM PHÁN**

**Nơi nhận:**

- Như trên
- Lưu hồ sơ;

**Nguyễn Thị Loan**

## **THÔNG BÁO VỀ PHIÊN HÒA GIẢI**

**Kính gửi: Chị Nguyễn Thị Thêm và anh Nguyễn Thanh Tùng**

Cùng địa chỉ: Tổ 2, khu 2, phường Trần Hưng Đạo, thành phố Hạ Long, Quảng Ninh

Căn cứ vào các điều 180, 181, 182 và 183 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án HNGĐ thụ lý số 178/2014/TLST-HNGĐ ngày 20 tháng 4 năm 2015 về việc “Tranh chấp hôn nhân gia đình”

Xét thấy vụ án không thuộc trường hợp không được hoà giải hoặc không tiến hành hoà giải được. Việc Tòa án tiến hành hoà giải để các đương sự thoả thuận với nhau và việc giải quyết vụ án là cần thiết.

Vì các lẽ trên, thông báo cho:

- Nguyên đơn: Chị Nguyễn Thị Thêm
- Bị đơn: Anh Nguyễn Thanh Tùng

1. Đúng **08 giờ 00 phút ngày 08 tháng 5 năm 2015**, anh chị phải có mặt tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hạ Long, Quảng Ninh để tham gia phiên hoà giải.

2. Nội dung các vấn đề hoà giải bao gồm: Hoà giải vấn các vấn đề trong quan hệ hôn nhân gia đình.

3. Nếu người được thông báo không có mặt đúng thời gian, địa điểm ghi trong thông báo này để tham gia phiên hoà giải, Tòa án sẽ tiếp tục giải quyết vụ án theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự.

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HẠ LONG  
THẨM PHÁN**

**Nơi nhận:**

- Như trên
- Lưu hồ sơ;

**Nguyễn Thị Loan**